

# NÁVOD K POUŽITÍ - CZ

## BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

1. Bezpečnostní list prosím uchovávejte pro budoucí použití.
2. Výrobek ani montážní pokyny v žádném případě nepřizpůsobujte. Změny ovlivní materiál výrobku a případné náhradní díly budou dodány na náklady zákazníka. Užívejte prosím výrobek pouze k předepsanému účelu. Nesprávné použití zbavuje výrobce i prodejce veškeré odpovědnosti za škody nebo zranění uživatele. Tento produkt musí být před použitím konzultován s dospělými.
3. Použití výrobku je povoleno pouze za nepřetržitého dohledu dospělého. Produkt je určen pouze jako „zipový vodič“ mezi dvěma body pro 1 uživatele staršího 6 let s maximální hmotností do 80 kg.
4. Tento výrobek splňuje všechny bezpečnostní aspekty evropské normy EN71-1, EN71-2, EN71-3 a EN 71-8. Výrobek je vhodný pro použití v domácnosti, uvnitř i venku.
5. Zipový vodič by měl být používán pouze po správné instalaci podle následujících pokynů.
6. Použití výrobku jako součást jiné hračky nebo jiné konstrukce musí být takové, aby vyloučilo všechny nebezpečné situace vedoucí ke zranění uživatele
7. Při montáži výrobku je třeba věnovat pozornost minimální požadované vzdálenosti mezi výrobkem a eventuálními překážkami jako je: stěny, oplocení, atd... Vzdálenost by měla být minimálně 2 m.
8. V oblasti instalace by neměly být přítomny žádné tvrdé, hranaté nebo ostré předměty. Povrch pod instalovaným výrobkem by měl být čistý a uklizený. Výrobek nesmí být umístěn na asfaltu, betonu nebo jiném tvrdém povrchu. Na zimní období doporučujeme odstranit a skladovat veškeré příslušenství. Používat výrobek v teplotách pod bodem mrazu se NEDOPORUČUJE.
9. Ujistěte se, že strom, větev nebo konstrukce, na které je připojen zipový drát, je schopen unést váhu 300 kg.
10. Všechny části, by měly být pravidelně kontrolovány. Pro náhradní díly a rozšíření vybavení dětských hřišť prosím kontaktujte dodavatele.

## POKYNY PRO INSTALACI LANA

Pro správné a bezpečné sestavení zipového drátu je třeba dodržet následující požadavky na výšku. Jeden konec kabelu musí být namontován výše než druhý konec. Dané výšky závisí na výšce uživatele a vzdálenosti mezi koncovými body. Aby bylo možné určit správné výšky, musí být dodrženy následující kroky:

1. Změřte výšku uživatele. Pokud je více než jeden uživatel a rozdíl ve výšce je menší než 15 cm, použijte výšku nejvyššího uživatele.
2. Přidejte 75 cm do měřené výšky zvoleného uživatele a vyznačte tento bod na stromu nebo konstrukčním rámu.
3. Změřte vzdálenost mezi dvěma body. Určete odpovídající výšku v následující tabulce a označte ji na stromu nebo konstrukci.

Výška uživatele	Výška - nejnižší upevňovací bod lana	Výška - nejvyšší upevňovací bod lana vzhledem k níže uvedeným vzdálenostem mezi upevňovacími body				
		Vzdálenost mezi upevňovacími body				
		24,50 m	21,50 m	18,50 m	15,50 m	12,50 m
		Výška nejvyššího upevňovacího bodu				
1,20 m	2,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m	2,45 m	2,30 m
1,40 m	2,10 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m	2,45 m
1,50 m	2,30 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m
1,70 m	2,45 m	3,35 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m
1,80 m	2,60 m	3,50 m	3,35 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m

## POKYNY PRO POUŽITÍ

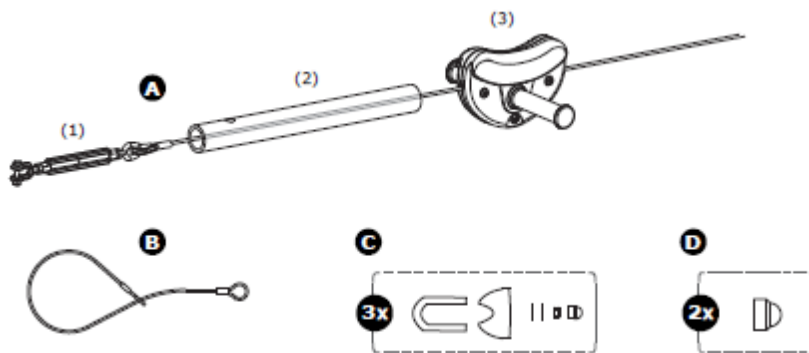
1. Vždy zvolte bezpečnou a stabilní platformu.
2. Vždy držte pojezd pevně oběma rukama.
3. Uvolněte vozík pouze tehdy, když dosáhne úplného zastavení a nohy se mohou dotýkat země.
4. Vždy používejte výrobek pod dohledem dospělého.
5. Před použitím zipového drátu vždy zkontrolujte konstrukci, upevnění, vozíku, předpínače lana, lanový zámek a lano.
6. Nedovolte ostatním dětem, být v blízkosti konstrukce, když se výrobek používá.

7. Při používání zipového pojezdu nepoužívejte volné oblečení (ponča, šály, atd...). Může to být nebezpečné kvůli riziku zachycení oblečení.
8. Nepoužívejte výrobek, pokud jsou konstrukce a vozík mokré.
9. K vozíku zipového drátu lze připojit pouze sedák KBT se speciálním D-spojku. Použití všech ostatních sedadel nebo lan, je považováno za nebezpečné.

## MONTÁŽNÍ NÁVOD

1. Označte správnou výšku v obou bodech podle vysvětlení v odstavci "Pokyny pro kabel výška "(viz strana 2).
2. Vytvořte smyčku krátkého kabelu B (ten s 2 smyčkami na konci) kolem stromu / konstrukce.
3. Povolte zámky a co nejvíce smyčku otevřete.
4. Připojte kabelový klíč ke smyčce kolem stromu / konstrukce.
5. Druhý konec kabelu vytáhněte, dokud nedosáhne druhého místa fixace. Napněte kabel a vytvořte smyčku. Okolo uveďte napínací kabel, vytáhněte kabel co nejvíce a zavřete napínač kabelů.
- Ujistěte se, že předpínače kabelů nejsou umístěny příliš blízko stromu / konstrukce (viz obr. II).
6. Otočte klíčenku na druhém místě, dokud není kabel napnut na maximum. Pokud kabel není dostatečně napnutý, povolte napínač kabelu na druhém místě fixace, znovu otevřete kabelový klíč a zopakujte kroky z bodu 5.
7. Odštipněte přečnívající kabel ostrými kleštěmi. Použijte prodlužovací kabel na volný konec kabelu, abyste zajistili, že všechny vodiče kabelu zůstanou společně.
8. Vytáhněte gumovou objímku přes kabelový klíč a umístěte uzávěry matic.

Vyjměte všechny součásti z obalu a zkontrolujte, zda není něco poškozeno a zda je vše kompletní.



- Zipový drát  
 (1) kabelový klíč  
 (2) gumové pouzdro  
 (3) vozík  
 B krátký kabel  
 C předpínače kabelů  
 D uzávěr matice pro kabelový klíč

## KONTROLA A ÚDRŽBA

Frekvence kontroly a údržby se může lišit podle typu použitého zařízení nebo materiálů nebo jiných faktorů (např. časté užití, vandalismus, znečištění ovzduší, věk zařízení, atd ...). Všechny části výrobku musí uživatel pravidelně kontrolovat, aby se minimalizovalo riziko nehod. Zvláštní pozornost by měla být věnována předpínačům kabelů, kabelovému klíči a vozíku.

Rutinní vizuální prohlídka (týdenní až měsíční)

- Vždy zkontrolujte, zda jsou šrouby a matice pevně uchyceny.
- Zkontrolujte povrch tlumící nárazy pro předměty, které tam nepatří.
- Zkontrolujte, zda nechybí díly.
- Provozní prohlídka (1 až 3 měsíce)
- Zkontrolujte stabilitu konstrukce.
- Zkontrolujte, zda nedochází k nadměrnému opotřebení, a případně vyměňte.

Roční kontrola (1 až 2 krát za rok)

- Zkontrolujte korozi
- Zkontrolujte, a pokud je nějaká část nadměrně opotřebená, vyměňte jí, pokud je to nutné.

# NÁVOD NA POUŽITIE - SK

## BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

1. Bezpečnostný list prosím uchovávať pre budúce použitie.
2. Výrobok ani montážne pokyny v žiadnom prípade neprispôbujte. Zmeny ovplyvní materiál výrobku a prípadné náhradné diely budú dodané na náklady zákazníka. Užívajte prosím výrobok iba k predpísanému účelu. Nesprávne použitie zbavuje výrobcu aj predajcu akejkoľvek zodpovednosti za škody alebo zranenia užívateľa. Tento produkt musí byť pred použitím konzultovaný s dospelými.
3. Použitie výrobku je povolené len za nepretržitého dohľadu dospelého. Produkt je určený len ako "zipsový vodič" medzi dvoma bodmi pre 1 užívateľa staršieho 6 rokov s maximálnou hmotnosťou do 80 kg.
4. Tento výrobok spĺňa všetky bezpečnostné aspekty európskej normy EN71-1, EN71-2, EN71-3 a EN 71-8. Výrobok je vhodný pre použitie v domácnosti, vnútri aj vonku.
5. Zipsový vodič by mal byť používaný iba po správnej inštalácii podľa nasledujúcich pokynov.
6. Použitie výrobku ako súčasť inej hračky alebo inej konštrukcie musia byť také, aby vylúčilo všetky nebezpečné situácie vedúce k zraneniu užívateľa
7. Pri montáži výrobku je potrebné venovať pozornosť minimálnej požadovanej vzdialenosti medzi výrobkom a eventuálnymi prekážkami ako je: steny, oplatenie, atď ... Vzdialenosť by mala byť minimálne 2 m.
8. V oblasti inštalácie by nemali byť prítomné žiadne tvrdé, hranaté alebo ostré predmety. Povrch pod inštalovaným produktom by mal byť čistý a upratovaný. Výrobok nesmie byť umiestnený na asfalte, betóne alebo inom tvrdom povrchu. Na zimné obdobie odporúčame odstrániť a skladovať všetko príslušenstvo. Používať výrobok v teplotách pod bodom mrazu sa NEODPORÚČA.
9. Uistite sa, že strom, vetva alebo konštrukcia, na ktorej je pripojený zipsový drôt, je schopný uniesť 300 kg.
10. Všetky časti, by mali byť pravidelne kontrolované. Pre náhradné diely a rozšírenie vybavenie detských ihrísk, kontaktujte prosím dodávateľa.

## POKYNY PRE INŠTALÁCIU LANA

Pre správne a bezpečné zostavenie zipsového drôtu je potrebné dodržať nasledujúce požiadavky na výšku. Jeden koniec kábla musí byť namontovaný vyššie než druhý koniec. Dané výšky závisí na výške užívateľa a vzdialenosti medzi koncovými bodmi. Aby bolo možné určiť správne výšky, musia byť dodržané nasledujúce kroky:

1. Zmerajte výšku používateľa. Ak je viac ako jeden používateľ a rozdiel vo výške je menšia ako 15 cm, použite výšku najvyššieho užívateľa.
2. Pridajte 75 cm do meranej výšky zvoleného užívateľa a vyznačte tento bod na stromu alebo konštrukčnom ráme.
3. Zmerajte vzdialenosť medzi dvoma bodmi. Určte zodpovedajúce výšky v nasledujúcej tabuľke a označte ju na stromu alebo konštrukciu.

		Výška - najvyšší upevňovací bod lana vzhľadom k nižšie uvedeným vzdialenostiam medzi upevňovacími bodmi				
Výška užívateľa	Výška - najnižší upevňovací bod lana	Vzdialenosť medzi upevňovacími bodmi				
		24,50 m	21,50 m	18,50 m	15,50 m	12,50 m
		Výška najvyššieho upevňovacieho bodu				
1,20 m	2,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m	2,45 m	2,30 m
1,40 m	2,10 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m	2,45 m
1,50 m	2,30 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m	2,60 m
1,70 m	2,45 m	3,35 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m	2,75 m
1,80 m	2,60 m	3,50 m	3,35 m	3,20 m	3,00 m	2,90 m

## POKYNY PRE POUŽITIE

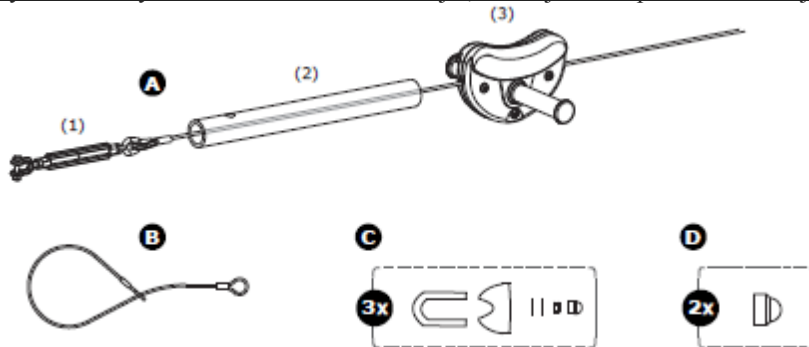
1. Vždy zvolte bezpečnú a stabilnú platformu.
2. Vždy držte pojazd pevne oboma rukami.
3. Uvoľnite vozík len vtedy, keď dosiahne úplného zastavenia a nohy sa môžu dotýkať zeme.
4. Vždy používajte výrobok pod dohľadom dospelého.
5. Pred použitím zipsového drôtu vždy skontrolujte konštrukciu, upevnenie, vozíka, predpínače laná, lanový zámok a lano.

6. Nedovoľte ostatným deťom, byť v blízkosti konštrukcie, keď sa výrobok používa.
7. Pri používaní zipsového pojazdu nepoužívajte voľné oblečenie (Poncha, šály, atď ...). Môže to byť nebezpečné pre riziko zachytenia oblečenie.
8. Nepoužívajte výrobok, ak sú konštrukcie a vozík mokré.
9. K vozíka zipsového drôtu možno pripojiť iba sedák KBT so špeciálnou D-spojku. Použitie všetkých ostatných sedadiel alebo lán, je považované za nebezpečné.

## MONTÁŽNY NÁVOD

1. Označte správnu výšku v oboch bodoch podľa vysvetlenia v odseku "Pokyny pre kábel výška" (pozri stranu 2).
2. Vytvorte slučku krátkého kábla B (ten s 2 slučkami na konci) okolo stromu / konštrukcie.
3. Povoľte zámky a čo najviac slučku otvorte.
4. Pripojte káblový kľúč ku slučke okolo stromu / konštrukcie.
5. Druhý koniec kábla vytiahnite, kým nedosiahne druhého miesta fixácie. Napnite kábel a vytvorte slučku. Okolo uveďte napínacie kábel, vytiahnite kábel čo najviac a zatvorte napínač káblov.
- Uistite sa, že predpínače káblov nie sú umiestnené príliš blízko stromu / konštrukcie (viď obr. II).
6. Otočte kľúčenuku na druhom mieste, kým nie je kábel napnutý na maximum. Ak kábel nie je dostatočne napnutý, povoľte napínač kábla na druhom mieste fixácie, znovu otvorte káblový kľúč a zopakujte kroky z bodu 7.
7. odštipneme prečnievajúcí kábel ostrými kliešťami. Použite predĺžovací kábel na voľný koniec kábla, aby ste zaistili, že všetky vodiče kábla zostanú spoločne.
8. Vytiahnite gumovú objímku cez káblový kľúč a umiestnite uzávery matíc.

Vyberte všetky súčasti z obalu a skontrolujte, či nie je nič poškodené a či je všetko kompletne.



A zipsový drôt  
 (1) káblový kľúč  
 (2) gumové puzdro  
 (3) vozík

B krátky kábel  
 C predpínače káblov  
 D uzáver matice pre káblový kľúč

## KONTROLA A ÚDRŽBA

Frekvencia kontroly a údržby sa môže líšiť podľa typu použitého zariadenia alebo materiálov alebo iných faktorov (např. časté použitia, vandalizmus, znečistenie ovzdušia, vek zariadenia, atď ...). Všetky časti výrobku musí užívateľ pravidelne kontrolovať, aby sa minimalizovalo riziko nehôd. Osobitná pozornosť by sa mala venovať predpínačom káblov, káblóvemu kľúču a vozíku.

Rutinná vizuálna prehliadka (týždenne až mesačne)

- Vždy skontrolujte, či sú skrutky a matice pevne uchytené.
- Skontrolujte povrch tlmiace nárazy pre predmety, ktoré tam nepatria.
- Skontrolujte, či nechýbajú diely.
- Prevádzková prehliadka (1 až 3 mesiace)
- Skontrolujte stabilitu konštrukcie.
- Skontrolujte, či nedochádza k nadmernému opotrebeniu, a prípadne vymeňte.

Ročná kontrola (1 až 2 krát ročne)

- Skontrolujte korózii
- Skontrolujte, a ak je nejaká časť nadmerne opotrebovaná, vymeňte ju, ak je to nutné.